Elementary School Questionnaire

Bilingual 2025–2026
In-School Core Survey

- This survey asks about your experiences related to your school and health.
- This survey is voluntary. **You do not have to complete this survey**, but we hope that you will. We need your help!
- Your answers will help improve your school.
- Please read every question carefully.

Thank you for taking this survey!

- Esta encuesta pregunta sobre tus experiencias relacionadas con tu escuela y tu salud.
- Esta encuesta es voluntaria. **No tienes que completar esta encuesta**, pero esperamos que lo hagas. ¡Necesitamos tu ayuda!
- Tus respuestas ayudarán a mejorar tu escuela.
- Lee cada pregunta con cuidado.

¡Gracias por participar en esta encuesta!

FOR REFERENCE ONLY

1. Which of the following best describes your school schedule during the past 30 days?

A) I went to school in person at my school building for the entire day, Monday through Friday. [**In-School Model**]

B) I participated in school from home for the entire day on most or all weekdays and did not go to school in person. [**Remote Learning Model**]

1. Cuál de las siguientes es la que mejor describe tu horario escolar durante los últimos 30 días?

A) Fui al edificio de la escuela en persona todo el día, de lunes a viernes. **[In-School Model]**

B) Participé en la escuela desde casa todo el día la mayoría de los días o todos los días de la semana y no fui al edificio de la escuela en persona. **[Remote Learning Model]**

2. Are you female or male?

A) Female
B) Male

3. What grade are you in?

A) 3rd grade
B) 4th grade
C) 5th grade
D) 6th grade

4. What is your race or ethnicity? (Mark All That Apply.)

A) American Indian or Alaska Native
B) Asian or Asian American
C) Black or African American
D) Hispanic or Latino/a
E) Native Hawaiian or Pacific Islander
F) White
G) Something else

5. Did you eat breakfast this morning?

A) No
B) Yes

6. How many days a week do you usually go to your school's afterschool program?

A) 0 days
B) 1 day
C) 2 days
D) 3 days
E) 4 days
F) 5 days

2. ¿Eres niña o niño?

A) Niña
B) Niño

3. ¿En qué grado estás?

A) 3º grado
B) 4º grado
C) 5º grado
D) 6º grado

4. ¿Cuál es tu raza o etnia? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)

A) Indio Americano o Nativo de Alaska
B) Asiático o Asiático-Americano
C) Negro o Afro-Americano
D) Hispano o Latino/a
E) Hawaiano Nativo o Isleño del Pacífico
F) Blanco
G) Algo más

5. ¿Desayunaste esta mañana?

A) No
B) Sí

6. ¿Cuántos días a la semana usualmente vas a un programa después de clases en tu escuela?

A) 0 días
B) 1 día
C) 2 días
D) 3 días
E) 4 días
F) 5 días

FOR REFERENCE ONLY

7. What time did you go to bed last night?

- **A)** Before 9:00 pm
- **B)** Between 9:00 pm and 10:00 pm
- **C)** Between 10:00 pm and 11:00 pm
- **D)** Between 11:00 pm and midnight
- **E)** After 12:00 am

8. In the past <u>30 days</u>, how often did you miss an entire day of school for any reason?

- **A)** I did not miss any days of school in the past 30 days
- **B)** 1 day
- **C)** 2 days
- **D)** 3 or more days

The next questions ask about your relationships with people at school and your learning experiences.

9. Do you feel close to people at school?

- **A)** No, never
- **B)** Yes, some of the time
- **C)** Yes, most of the time
- **D)** Yes, all of the time

10. Are you happy to be at this school?

- **A)** No, never
- **B)** Yes, some of the time
- **C)** Yes, most of the time
- **D)** Yes, all of the time

7. ¿A qué hora te acostaste anoche?

- **A)** Antes de las 9:00 pm
- **B)** Entre las 9:00 pm y las 10:00 pm
- **C)** Entre las 10:00 pm y las 11:00 pm
- **D)** Entre las 11:00 pm y la medianoche
- **E)** Después de las 12:00 am

8. En los últimos <u>30 días</u>, ¿con qué frecuencia faltaste un día entero de la escuela por alguna razón?

- **A)** No he perdido ningún día de escuela en los últimos 30 días
- **B)** 1 día
- **C)** 2 días
- **D)** 3 o más días

Las siguientes preguntas se refieren a tus relaciones con la gente de la escuela y tus experiencias de aprendizaje.

9. ¿Te sientes cerca con personas en la escuela?

- **A)** No, nunca
- **B)** Sí, a veces
- **C)** Sí, casi siempre
- **D)** Sí, siempre

10. ¿Estas feliz de estar en esta escuela?

- **A)** No, nunca
- **B)** Sí, a veces
- **C)** Sí, casi siempre
- **D)** Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

11. Do you feel like you are part of this school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

12. Are the students at your school motivated to learn?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

13. Do teachers treat students fairly at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

14. Is your school building neat and clean?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

15. Do the teachers and other grown-ups from your school check on how you are feeling?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

11. ¿Te sientes que eres parte de esta escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

12. ¿Están los estudiantes en tu escuela motivados a aprender?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

13. ¿Los maestros son justos con los estudiantes en esta escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

14. ¿Está tu escuela limpia y ordenada?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

15. Los maestros y otros adultos de tu escuela comprueban cómo te sientes?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

16. Are you given a chance to help decide school activities or rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

16. ¿Tienes la oportunidad de ayudar a decidir las actividades o las reglas de la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

17. Do the teachers and other grown-ups at school care about you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

17. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela se preocupan por ti?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

18. Do the teachers and other grown-ups at school tell you when you do a good job?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

18. ¿Los maestros y otros adultos de la escuela te dicen cuándo haces un buen trabajo?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

19. Do the teachers and other grown-ups at school ask you about your ideas?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

19. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela te preguntan sobre tus ideas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

20. Do the teachers and other grown-ups give you a chance to solve school problems?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

20. ¿Los maestros y otros adultos te dan la oportunidad de resolver problemas de la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

21. Do you get to do interesting activities at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

22. Are you given a chance to help decide class activities or rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

23. Do your teachers ask you what you want to learn about?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

24. How well do you do in your schoolwork?

A) I'm one of the best students
B) I do better than most students
C) I do about the same as others
D) I don't do as well as most others

21. ¿Tienes la oportunidad de hacer actividades interesantes en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

22. ¿Te dan la oportunidad de ayudar a decidir las actividades o las reglas de clase?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

23. ¿Tus maestros te preguntan de lo qué quieres aprender?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

24. ¿Qué tan bien haces en tu trabajo escolar?

A) Soy uno de los mejores estudiantes
B) Hago mejor que la mayoría de los estudiantes
C) Hago casi igual que los demás
D) No hago tan bien como la mayoría de los demás

FOR REFERENCE ONLY

25. Do the teachers and other grown-ups at school listen when you have something to say?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

26. Do the teachers and other grown-ups at school believe that you can do a good job?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

27. Do you do things to be helpful at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

28. Do the teachers and other grown-ups at school make an effort to get to know you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

25. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela te escuchan cuando tienes algo que decir?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

26. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela creen que tú puedes hacer un buen trabajo?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

27. ¿Haces algo para ayudar en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

28. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela hacen un esfuerzo para conocerte?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

29. Do the teachers and other grown-ups at school want you to do your best?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

30. Are the school rules fair?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

31. Do teachers and other grown-ups at school treat students with respect?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

32. Are students treated fairly when they break school rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

33. Are students at this school well behaved?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

29. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela quieren que hagas lo mejor posible?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

30. ¿Las reglas de la escuela son justas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

31. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela tratan a los estudiantes con respeto?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

32. ¿Se trata a los estudiantes de manera justa cuando desobedecen las reglas de la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

33. ¿Se portan bien los estudiantes en esta escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

34. Do students know what the rules are?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

35. Does your school help students resolve conflicts with one another?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

36. Does your school teach students to understand how other students think and feel?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

37. Does your school teach students to feel responsible for how they act?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

38. Does your school teach students to care about each other and treat each other with respect?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

34. ¿Saben los estudiantes cuáles son las reglas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

35. ¿Tu escuela ayuda a los estudiantes a resolver los conflictos entre ellos?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

36. ¿Tu escuela enseña a los estudiantes a entender cómo otros estudiantes piensan y sienten?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

37. ¿Tu escuela enseña a los estudiantes a sentirse responsable de cómo actúan?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

38. ¿Tu escuela enseña a los estudiantes a preocuparse unos por otros y tratarse con respeto?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

39. Do the teachers and other grown-ups make it clear that bullying is not allowed?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

40. If you tell a teacher that you've been bullied, will the teacher do something to help?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

41. Do students at your school try to stop bullying when they see it happening?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

42. Do you get really bored at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

39. ¿Los maestros y otros adultos dejan bien en claro que no está permitido intimidar o tratar mal (bullying) a otros?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

40. Si le dices a un maestro que te han tratado mal o te han intimidado (bullying), ¿el maestro hará algo para ayudarte?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

41. ¿Los estudiantes en tu escuela tratan de detener el maltrato y la intimidación (bullying) cuando ven que está ocurriendo?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

42. ¿Te aburres mucho en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

43. Do you finish all your school assignments?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

44. When you get a bad grade, do you try even harder the next time?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

45. Do you keep working and working on your schoolwork until you get it right?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

46. Do you keep doing your schoolwork even when it's really hard for you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

47. Do you follow the classroom rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

43. ¿Terminas todas tus tareas escolares?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

44. Cuando recibes una mala calificación, ¿te esfuerzas más la próxima vez?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

45. ¿Continúas trabajando una y otra vez en tu tarea escolar hasta que te salga bien?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

46. ¿Continúas haciendo tus trabajos escolar aunque sean realmente difíciles para ti?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

47. ¿Obedeces las reglas de tu salón de clases?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

48. Do you follow the playground rules at recess and lunch times?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

49. Do you listen when your teacher is talking?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

50. Are you nice to other students?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

51. <u>During the past 30 days</u>, did kids spread mean rumors or lies, or hurtful pictures, about you online, on social media, or on a cell phone?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

48. ¿Sigues las reglas del área de juego durante los descansos (o recreos) y las horas de la comida?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

49. ¿Escuchas con atención cuando tu maestro te está hablando?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

50. ¿Eres amable con los demás estudiantes?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

51. <u>Durante los últimos 30 días</u>, ¿otros niños difundieron rumores o mentiras crueles o imágenes hirientes sobre ti en línea, en las redes sociales o en un teléfono celular?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

52. Do other kids hit or push you at school when they are not just playing around?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

53. Do other kids at school spread mean rumors or lies about you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

54. During the <u>past year</u>, did you ever bring a gun or knife to school?

A) No
B) Yes

55. Do other kids at school call you bad names or make mean jokes about you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

56. During the <u>past year</u>, have you ever seen another kid with a gun or knife at school?

A) No
B) Yes

52. ¿Otros niños te golpean o te empujan en la escuela sin estar jugando?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

53. ¿Otros niños en la escuela cuentan rumores malos o mentiras sobre ti?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

54. Durante <u>el año pasado</u>, ¿llevaste alguna vez una pistola o un cuchillo/navaja a la escuela?

A) No
B) Sí

55. ¿Otros niños en la escuela te llaman nombres malos o te hacen bromas malas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

56. Durante <u>el año pasado</u>, ¿viste alguna vez a otro niño con una pistola o un cuchillo/navaja en la escuela?

A) No
B) Sí

FOR REFERENCE ONLY

57. Do you feel safe at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

58. Do you feel safe on your way to and from school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

59. Have other kids at school ever teased you about what your body looks like?

A) No
B) Yes

These next questions are about how you felt over the past <u>30 days</u>. Please choose the answer that best describes you.

60. Do you feel good and happy?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

61. Do you feel sad?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

57. ¿Te sientes seguro en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

58. ¿Te sientes seguro caminando a la escuela y de regreso a casa?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

59. ¿Otros niños se han burlado de ti en la escuela por tu aspecto físico?

A) No
B) Sí

Las siguientes preguntas son sobre cómo te has sentido durante los últimos <u>30 días</u>. Por favor elige la respuesta que mejor te describe.

60. ¿Te sientes bien y feliz?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

61. ¿Te sientes triste?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

The next questions are about cigarettes, vaping, alcohol, and other drugs.

Las siguientes preguntas tienen que ver con los cigarrillos, el vapeo, las bebidas alcohólicas y otras drogas.

Keep the following definitions in mind

- **One drink of alcohol** means drinking one regular size can/bottle of beer or hard seltzer, one glass of wine, one mixed drink, or one shot glass of liquor. Questions about alcohol do not include drinking a few sips of wine for religious purposes.
- **Drug** means any substance you use to get "high" or for reasons other than medical (as ordered by a doctor).

Toma en cuenta las siguientes definiciones

- **Un trago de alcohol** significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de "hard seltzer," una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor. Las preguntas relacionadas con el alcohol no incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- **Droga** significa cualquier sustancia que usas para intoxicarte (drogarte o ponerte "high") o por razones distintas a la razón por la que fue recetada por un médico.

62. Have you ever smoked a cigarette?

A) No
B) Yes, I smoked a part of a cigarette, like one or two puffs
C) Yes, I smoked a whole cigarette

62. ¿Has fumado alguna vez un cigarrillo?

A) No
B) Sí, fumé parte de un cigarrillo, como una o dos bocanadas
C) Sí, fumé todo un cigarrillo

63. Have you ever vaped?

A) No
B) Yes

63. ¿Alguna vez has vapeado?

A) No
B) Sí

64. Have you ever drunk beer, wine, or other alcohol?

A) No
B) Yes, I drank one or two sips
C) Yes, I drank a full glass

64. ¿Alguna vez has tomado cerveza, vino u otra bebida alcohólica?

A) No
B) Sí, tomé uno o dos sorbitos
C) Sí, tomé una copa completa

FOR REFERENCE ONLY

65. Have you ever sniffed something through your nose to get "high"?

A) No
B) Yes

66. Have you ever used any marijuana (smoke, vape, eat, or drink)?

A) No
B) Yes
C) I don't know what marijuana is

67. Do you think smoking cigarettes is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad

68. Do you think vaping is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad

69. Do you think drinking alcohol (beer, wine, liquor) is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad

65. ¿Alguna vez has aspirado algo por la nariz para drogarte o ponerte "high"?

A) No
B) Sí

66. ¿Alguna vez has usado mariguana (fumar, vape, comer o beber)?

A) No
B) Sí
C) Yo no sé lo que es la mariguana

67. ¿Crees que fumar cigarrillos es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo

68. ¿Crees que vapear es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo

69. ¿Piensas que tomar alcohol (cerveza, vino, licor) es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo

FOR REFERENCE ONLY

70. Do you think using marijuana (smoke, vape, eat, or drink) is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad
D) I don't know what marijuana is

Here are some questions about your home.

71. Does a parent or some other grown-up at home care about your schoolwork?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

72. Does a parent or some other grown-up at home believe that you can do a good job?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

73. Does a parent or some other grown-up at home want you to do your best?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

70. ¿Crees que usar la mariguana (fumar, vape, comer o beber) es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo
D) No sé qué es la mariguana

Aquí hay algunas preguntas sobre tu hogar

71. ¿Se interesa un padre o algún otro adulto en tu casa por tus estudios?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

72. ¿Cree un padre o algún otro adulto en tu casa que tú puedes hacer las cosas bien?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

73. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que quiere que hagas lo mejor posible?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

74. Does a parent or some other grown-up at home ask you if you did your homework?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

75. Does a parent or some other grown-up at home check your homework?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

76. Does a parent or some other grown-up at home ask you about school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

77. Does a parent or some other grown-up at home ask you about your grades?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

74. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te pregunta si hiciste tu tarea?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

75. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te revisa tu tarea?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

76. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te pregunta de tu escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

77. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te pregunta acerca de tus calificaciones?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY

Módulo TUPE

Solo En-Persona

SUPLEMENTO 1

1. ¿Has fumado un cigarrillo en los **últimos 30 días**?

A) No

B) Sí

2. ¿Has vapeado en los **últimos 30 días**?

A) Yes

B) Sí

3. ¿Es permitido fumar cigarrillos dentro de tu casa?

A) Sí

B) No

C) No sé

4. ¿Es permitido vapear dentro de tu casa?

A) Sí

B) No

C) No sé

5. ¿Alguno de tus amigos fuma cigarrillos?

A) Sí

B) No

6. ¿Alguno de tus amigos vapea?

A) Sí

B) No

7. En los **últimos 30 días**, ¿has visto a algún estudiante fumar cigarrillos en la escuela?

A) No

B) Sí

FOR REFERENCE ONLY

Módulo TUPE

Solo En-Persona

SUPLEMENTO 1

8. En los **<u>últimos 30 días</u>**, ¿has visto a algún estudiante vapear en la escuela?

A) No
B) Sí

9. ¿Qué tan malo pensarían tus amigos íntimos que sería si **fumaras cigarrillos**?

A) Muy mal
B) Mal
C) Un poco mal
D) Nada mal

10. ¿Qué tan malo pensarían tus amigos íntimos que sería si **vapeas**?

A) Muy mal
B) Mal
C) Un poco mal
D) Nada mal

11. ¿Crees que **fumarás un cigarrillo** en cualquier momento del próximo año?

A) Definitivamente no
B) Probablemente no
C) Probablemente sí
D) Definitivamente sí

12. ¿Crees que **vapearás** en cualquier momento durante el próximo año?

A) Definitivamente no
B) Probablemente no
C) Probablemente sí
D) Definitivamente sí

13. Si quisieras conseguir un cigarrillo, ¿qué tan fácil o difícil sería?

A) Muy fácil
B) Bastante fácil
C) Bastante difícil
D) Muy difícil

FOR REFERENCE ONLY

Módulo TUPE

Solo En-Persona

SUPLEMENTO 1

14. Si quisieras conseguir un vaporizador, ¿qué tan fácil o difícil sería?

A) Muy fácil
B) Bastante fácil
C) Bastante difícil
D) Muy difícil

15. En los **últimos 12 meses**, ¿alguna de tus clases o actividades escolares habló sobre cómo fumar cigarrillos es malo para la salud de una persona?

A) No
B) Sí

16. En los **últimos 12 meses**, ¿alguna de tus clases o actividades escolares habló sobre cómo vapear es malo para la salud de una persona?

A) No
B) Sí

FOR REFERENCE ONLY